

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique**

Band (Jahr): **11 (1949)**

Heft 8

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**WHITE SPIRIT  
DIESELOEL  
SCHMIEROELE  
PNEUS**

liefert prompt franko

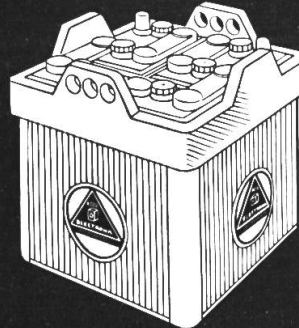
**ERDOEL AG**



**THUN**  
MÜHLEPLATZ  
TEL. 2 23 20



**Spezialkonstruktion  
für  
Hürlimann-Traktoren**



Wir liefern auch:  
Autobatterien aller  
andern Typen,  
Motorrad-Batterien,  
Telephonbatterien,  
stationäre Batterie-  
ren, Fahrzeugbatte-  
rien, Stahlaccu.



**ELECTRONA S.A.**  
BOUDRY / NEUCHÂTEL  
TÉLÉPHONE (038) 64246

Mitglieder  
werbet  
Mitglieder!

**VERBANDS-VERSICHERUNG**

Vergünstigungs-

**WAADT**  
**UNFALL**

Vertrag

2, Av. Benjamin-Constant, Lausanne  
Auskunftsdienst durch 16 Generalagenturen

*Unfall • Haftpflicht  
Kasko • Diebstahl • Kautions*

White Spirit II, Traktorenpetrol Ia, Diesel-Gasoel,  
Benzin, Traktorenoel SOLOL, beste Qualität  
Spez. Typen f. Benzin/Petrol- u. Dieselmotoren, dünn-/mittel-/dickflüssig  
Getriebeoel und Fette, Tekalemit-, Kugellager-,  
Konsistenzfette, Maschinenoel



*Sylvester Schaffhauser Ag*

MINERAL-OELE

TEL. (071) 85333

**GOSSAU (ST. G.)**

**Zu verkaufen**  
**A vendre**

**Zu kaufen gesucht**  
**Demandes d'achats**

**Motorseilwinde**

passend zu Bühler-Diesel gegen  
Kassa zu kaufen gesucht.

Offerten mit Preisangabe,  
Fabrikat und Seilfassungsvermögen  
unter Chiffre 490801 an das  
Zentralsekretariat des  
Schweiz. Traktorverbandes,  
Brugg/AG Postfach

**Zu verkaufen**

**1 Bühler-Industrie-Traktor**

frisch überholt, 8 Zyl. 23. St. PS.,  
Bereifung: hinten 11.25/30, vorne  
6.00/20, Betriebsstoffe: White-  
sprit und Benzin.

Säge- und Hobelwerk  
**Max Gysin, Gelterkinden**  
Tel. (061) 7.71.02.

**Zu verkaufen**

**1 Grunder-Traktor**

mit Mähapparat u. Mähmes-  
ser. Maschine ist in tadel-  
losem Zustande. Anfragen  
unter Chiffre 490801 an das  
Zentralsekretariat des  
Schweiz. Traktorverbandes.

**Zu verkaufen**

**1 Traktor-Anhänger**

für Landwirtschaft, 4 Tonnen Tragkraft

sowie ein **Pneu-Unterwagen**

3.5 Tonnen Tragkraft, evtl. mit Brücke lieferbar.

**Hans Albrecht, Wagenbau, Stadel bei Niederglatt**

Eine

*Klein-Annonce*

lohnt sich immer!

**Zu verkaufen**

wegen Verkauf des Traktors

**2 doppelbereifte Anhänger  
mit 3 Seiten-Wirz-Kipper**

Bereifung neuwertig in gutem  
Zustand. Offerten an

**Ernst Hasler, Hoch- und  
Tiefbau, Strengelbach**  
Tel. (062) 8 22 97

Die an den Traktor angehängten Maschinen können  
durch Anbringen von

**Pneu-Bereifung**

weitgehend geschont werden. **Passende Pneu-  
mit Stollenprofil und Felgen**  
für Sämaschinen, Pflüge, Kartoffelgraber, Mistzettmaschinen, Gras-  
zetter, Heuwender, Schwadenrechen etc. liefert und besorgt die  
**Radänderung** dazu

**E. EGLI, BUCHS-ZCH.** TEL. (051) 94 42 01

**Zu verkaufen**

**1 Hürlimann-Motoregge**

**1 Einmannflug System SCHMID**

passend zu Hürlimann-Traktor, billig.

**Touring Motor AG., Solothurn**

**Zu verkaufen**

1 Garnitur fabrikneue  
**Traktorenpuer**

11,25 x 24, erstkl. Marke,  
bedeutend unter dem Preis.

Angebote an **O. & R. Wyder**  
Sursee Tel. 5 70 36

Im „TRAKTOR“

haben auch Klein-Annoncen *Erfolg*

JENZER/BÜTZBERG SEIT 1917



DAS BESTE OEL FÜR AUTO - MOTORRAD - TRAKTOR  
DURCH "JB"-VERTRETER ODER TEL. 0 63 / 3 0117

Vertrauenslieferant der Sektion Bern

Die nächste Nummer  
(COMPTOIR-NUMMER)  
erscheint am 3. September

Schluss der  
Inseratenannahme  
**16. August 1949**

## Traktorbesitzer Achtung!

Auf Grund der

- Tagesbewilligung
- Ermächtigung zu gemischtem Verkehr
- Vorübergehende Ermächtigung zu gemischtem Verkehr

ist alles in bezug auf die kant. Steuer und die Autotransportordnung (ATO) in Ordnung.

Die der eidg. Zollverwaltung gegenüber eingegangene Verpflichtung über die Verwendung **niederverzollter** ausländischer Traktoren und Treibstoffe werden dadurch nicht aufgehoben und bleiben somit bestehen. Das gleiche gilt auch für importierte Motoren, die in inländische Traktoren eingebaut werden.

Wendet Euch in Zweifelsfällen an das **Zentralsekretariat des Schweizerischen Traktorverbandes in Brugg AG**, Tel. (056) 4 20 22

Nachdruck vorbehalten.

### „DER TRAKTOR“

Redaktion, Administration und Annoncenregie - Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Pestalozzistr. 5, Postfach, Brugg/Aarg. - Tel. (056) 42022. Postcheck VIII 32608 Zürich

Abonnementspreise: jährlich Fr. 7.— Für **Verbandsmitglieder gratis** Erscheint monatlich

#### Insertionspreise

1/2 Seite = Fr. 120.—, 1/3 = Fr. 85.—, 1/4 = Fr. 55.—, 1/5 = Fr. 20.—, bei Wiederholungen Rabatt  
Klein-Annoncen: 1/15 Seite = Fr. 8.—, 2/15 = Fr. 15.—, 3/15 = Fr. 22.—

Ab 1.1.48 Teuerungszuschlag von 10%

Druck: Schill & Cie., Luzern



**Traktoren-Oele** für Petrol, Diesel- und Benzin-Motoren

**Getriebe-Oele** und -Fette, Tekalemit-Fette, etc.

**Traktoren-Treibstoffe** White Spirit, Petrol, Diesel-Gasöl  
und Benzin

**H. R. Koller & Cie., Winterthur**

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, Schaffhausen und St. Gallen  
des Schweiz. Traktorverbandes

Mitglieder **werbet** Mitglieder!

A. Z.  
LUZERN



## *Landwirte! Traktor-Interessenten!*

**Sich selbst überzeugen ist besser als sich beraten lassen** über die Vorteile eines Traktors.

**Es ist noch lange nicht gesagt, dass das Teuerste auch das Beste ist;** oft genug ist das Gegenteil der Fall.

Ihr Vorteil ist es also, wenn Sie eine unverbindliche Vorführung auf Ihrem Heimwesen verlangen. Lassen Sie sich überzeugen von den bedeutenden Vorteilen des neuen

## **MEILI-TRAKTORS, Modell 1949**

Schon 1948 machten ihn seine hervorragenden Eigenschaften zum meistgekauften Petrol-Traktor der Schweiz. Die Modelle 1949, ob Diesel oder Petrol, weisen nun die letzten Vervollkommnungen auf, wie

**Innenritzel im Öl-Bad laufend, vollständig geschlossenes Stahlgehäuse,** das ein sehr leichtes Demontieren und Wiedermontieren der inneren Teile, selbst durch einen Laien, gestattet.

**Mehrgängige Zapfwelle,** die wahlweise auf die Motordrehzahl oder den Vorschub der Hinterachse geschaltet werden kann. — **Innenbackenbremsen in den Hinterrädern.** Verlangen Sie ausführliche Offerte mit Prospekten.

Traktorenfabrik *Meili* Schaffhausen